

РОССИЯ



RUSSIA

№ 01043

МИНИСТЕРСТВО ТРАНСПОРТА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
MINISTRY OF TRANSPORT OF THE RUSSIAN FEDERATION

ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО МОРСКОГО И РЕЧНОГО ТРАНСПОРТА
FEDERAL AGENCY OF MARITIME AND RIVER TRANSPORT

**СВИДЕТЕЛЬСТВО
О СООТВЕТСТВИИ БЕРЕГОВОГО ОБЪЕКТА**

**CERTIFICATE
OF SHORE-BASED FACILITY CONFORMITY**

Свидетельство выдается в соответствии с приказом Минтранса России от 10.02.2010 г. № 32 The Certificate is given in accordance with the Order of the Ministry of Transport of the Russian Federation of 10.02.2010 № 32

Наименование объекта
Facility

Система управления движением судов (СУДС) Сочи
Sochi Vessel Traffic System (VTS)

Категория
Category

Первая
First

Владелец

Owner

Федеральное государственное унитарное
предприятие «Росморпорт»
Federal State Unitary Enterprise «Rosmorport»

Адрес владельца
Owner's Address

Россия, 127030, г. Москва, ул. Сушевская, д.19, стр. 7
19, bldg. 7, Sushevskaya str., Moscow, Russia, 127030
Тел. / Tel.: +7 (495) 626-14-25; +7 (495) 411-77-59
Факс / Fax: +7 (495) 626-12-39
E-mail: mail@rosmorport.ru Web: www.rosmorport.ru

Состав объекта
Composition of the Facility

1. Центр СУДС (морской порт Сочи)
VTS Center (the sea port of Sochi)
2. РТП 1 (внутренний мол морского порта Сочи)
VTS site 1 (inner breakwater of the sea port of Sochi)
3. РТП 2 (грузовой район в устье р. Мзымта)
VTS site 2 (cargo region on river Mzymta)
4. РТП 3 (причал № 2 больших круизных судов морского порта Сочи)
VTS site 3 (berth № 2 of large cruise ships of the sea port of Sochi)

Состав основной аппаратуры указан в Приложении. / List of Basic Equipment is specified in the Annex.

Акт освидетельствования / Certification Report: № 2/1 – 3315 – 2023А от/of 20.12.2023 г.

Настоящим удостоверяется, что Система управления движением судов соответствует применимым Требованиям, утвержденным приказом Минтранса России от 23.07.2015 г. № 226.
This is to certify that the Vessel Traffic System conforms with the applicable Requirements approved by the Order of the Ministry of Transport of the Russian Federation of 23.07.2015 № 226.

Действительно до 20 декабря 2028 г.
но может быть изъято в любое время, если это
будет признано необходимым Росморречфлотом

Valid until 20th December 2028
but may be withdrawn at any time if this
is considered necessary by Rosmorrechflot

№ VTS – 2/1 – 3315 – 2023

Дата выдачи / Issue Date: 20. 12. 2023 г.



РОСМОРРЕЧФЛОТ / ROSMORRECHFLOT

Е. Тузинкевич
E. Tuzinkevich

ПРИЛОЖЕНИЕ
к Свидетельству о соответствии берегового объекта № VTS – 2/1 – 3315 – 2023

ANNEX
to the Certificate of Shore-based Facility Conformity № VTS – 2/1 – 3315 – 2023

СОСТАВ ОСНОВНОЙ АППАРАТУРЫ
BASIC EQUIPMENT

1. Основные технические средства / Basic Technical Means:

1.1 Береговые радиолокационные станции / Shore-based Radars:

- тип АТЛАНТИКА (ОАО «Экспериментальный завод», Россия) /
type ATLANTIKA (Open joint-stock company «Experimental Plant», Russia);
- тип NE/TR-18045XL MK2 (Navielektro, Финляндия) /
type NE/TR-18045XL MK2 (Navielektro, Finland);
- тип NE/TR18045XL MK2 (ООО «Транзас Навигатор», Россия) /
type NE/TR18045XL MK2 (Transas Navigator Ltd., Russia);

1.2 Средства автоматической идентификационной системы (АИС) /
Means of Automatic Identification System (AIS):

- тип Транзас T214 (ЗАО «Транзас», Россия) /
type Transas T214 (JSC «Transas», Russia);
- тип T214 (АО «Кронштадт Технологии», Россия) /
type T214 («Kronstadt Technologies» JSC, Russia);

1.3 Система обработки, отображения и регистрации информации /
System for Processing, Display and Recording of Information:

- тип СиТрафик (АО «СИТРОНИКС», Россия) /
type SiTraffic (JSC SITRONICS, Russia);

1.4 Средства радиотелефонной связи с судами /
Means of Radiotelephone Communications with Vessels:

- тип RT 4800 (Thrane & Thrane, Дания) /
type RT 4800 (Thrane & Thrane, Denmark);
- тип MX800 (Spectra Engineering Pty Ltd., Австралия) /
type MX800 (Spectra Engineering Pty Ltd., Australia);
- тип 1R23CB «ЛАЗУРИТ» (ООО «Технотэл», Россия) /
type 1R23SV «LAZURIT» («Tekhnotel» Ltd., Russia).

РОСМОРРЕЧФЛОТ / ROSMORRECHFLOT



Е. Тузинкевич

E. Tuzinkevich

ПРИЛОЖЕНИЕ
к Свидетельству о соответствии берегового объекта № VTS – 2/1 – 3315 – 2023

ANNEX
to the Certificate of Shore-based Facility Conformity № VTS – 2/1 – 3315 – 2023

СОСТАВ ОСНОВНОЙ АППАРАТУРЫ
BASIC EQUIPMENT

- 2. Дополнительные технические средства / Additional Technical Means:**
 - 2.1 Средства видеонаблюдения / CCTV:**
 - тип P&TC-700 (ЗАО «Транзас», Россия) /
type P&TC-700 (JSC «Transas», Russia);
 - 2.2 Метеорологические приборы / Meteorological Instruments:**
 - тип WXT530 (Vaisala Oyj, Финляндия) /
type WXT530 (Vaisala Oyj, Finland);
 - 2.3 База данных СУДС / VTS Data Base:**
 - тип БД СУДС, версия 2.1.1 (АО «СИТРОНИКС», Россия) /
type БД СУДС, version 2.1.1 (JSC SITRONICS, Russia);
 - 2.4 Линии связи, средства передачи информации /
Telecommunications, Means of Data Transmission:**
 - радиорелейные станции, тип Mini-Link (Ericsson AB, Швеция) /
Radio Relay Stations, type Mini-Link (Ericsson AB, Sweden);
 - волоконно-оптические линии связи /
Fiber-Optic Communication Lines;
 - система широкополосного доступа беспроводной радиосвязи /
High Capacity, Long-Range PtP Wireless Connectivity;
тип Radwin 2000 (Radwin Ltd., Израиль) /
type Radwin 2000 (Radwin Ltd., Israel).
- 3. Оборудование, обеспечивающее функционирование и жизнеобеспечение объектов СУДС / The Equipment for VTS Facility Operating and Life-Supporting:**
 - 3.1 Фидеры электропитания / Power Supply Feeders;**
 - 3.2 Аварийные дизель-генераторные станции / Emergency Diesel-Generator Stations;**
 - 3.3 Источники бесперебойного питания / Uninterruptible Power Supplies;**
 - 3.4 Средства охранной, пожарной сигнализации и пожаротушения /
Security, Fire Alarm and Firefighting Means.**
- 4. Средства дистанционного контроля и управления /
Remote Control and Monitoring Tools:**
 - АРМ мониторинга оборудования СУДС «Октопус», версия 1.5 (ООО «Транзас Навигатор», Россия) / *VTS Equipment Monitoring Workstation «Octopus», version 1.5 (Transas Navigator Ltd., Russia).*

РОСМОРРЕЧФЛОТ / ROSMORRECHFLOT



**Е. Тузинкевич**

E. Tuzinkevich